

白话四库全书

子部

搜神记 吕氏春秋

《四库全书》是中国古代最大的一部官修书，也是中国
古代最大的一部丛书。该书共收录古籍3460余种，
79300余卷，36000多册，240余万页，近10亿
字，分为经、史、子、集4部。



北方妇女儿童出版社

◎刘心莲 夏于全 主编

白话四库全书

子部·第八卷

北方妇女儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

白话四库全书/齐豫生,夏于全主编。—长春:北方妇女儿童出版社,2006.1

ISBN 7-5385-2025-2

I.白... II.①齐...②夏... III.四库全书—译文 IV.Z.225

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 021874 号

白话四库全书

出版:北方妇女儿童出版社

发行:(长春市人民大街 4646 号 电话:5642217)

印刷:北京海德印务有限公司

开本:850×1168 毫米 大 32 开

版次:2002 年 4 月第 1 版

印次:2006 年 1 月第 2 次印刷

印数:2000

印张:260

书号:ISBN7-5385-2025-2/I·392

定价(全 30 册):698.00 元

子部第八卷之：

《搜神记》目录

长安小乞丐	(9)
于 吉	(9)
园 客	(10)
董 永	(10)
天上玉女	(11)
管 辔	(13)
淳于智	(14)
华 佗	(14)
张 璞	(15)
丁姑祠	(16)
张 助	(17)
三王墓	(18)
杨伯雍	(19)
东海孝妇	(20)
韩凭夫妇	(21)
范式张劭	(22)
二华之山	(23)
河间郡男女	(23)
苏 娥	(24)
秦巨伯	(25)

紫 玉	(26)
卢 充	(28)
树神黄祖	(31)
宋大贤	(31)
狗	(32)
安阳亭书生	(32)
李 寄	(33)
丹阳道士	(35)
千日酒	(35)
隋侯珠	(36)
董昭之	(37)
猿母猿子	(37)
邛都大蛇	(38)

《吕氏春秋》目录

孝行览	(44)
孝 行	(44)
本 味	(46)
首 时	(48)
义 赏	(50)
长 攻	(52)
慎 人	(54)
遇 合	(56)
必 己	(58)
先识览	(60)
先 识	(60)
观 世	(62)

目 录

知 接	(65)
悔 过	(67)
乐 成	(69)
察 微	(71)
去 宥	(73)
正 名	(75)
侍君览	(77)
侍 君	(77)
长 利	(79)
知 分	(81)
召 类	(83)
达 郁	(85)
行 论	(87)
骄 恣	(90)
观 表	(92)
慎行论	(94)
慎 行	(94)
无 义	(96)
疑 似	(98)
壹 行	(100)
求 人	(101)
察 传	(103)
不苟论	(105)
不 苟	(105)
赞 能	(107)
自 知	(108)
当 赏	(110)
博 志	(111)

贵 当.....	(113)
士容论.....	(115)
士 容.....	(115)
务 大.....	(117)
上 农.....	(118)
任 地.....	(120)
辩 土.....	(122)
审 时.....	(124)

搜神记

在唐前古小说的几种类型中，最具小说特征和艺术价值的是志怪；而体现了唐前志怪小说最高成就的代表作品，则是东晋初年干宝撰的《搜神记》。

干宝（生卒年未详）字令升，新蔡（今河南省蔡县）人。他少年时勤奋学习，博览群书，西晋末年以才学被召为佐著作郎。因平定杜弢有功赐爵关内侯。东晋元帝时经中书监王导荐为史官，始领国史。后因家贫，求补山阴令，迁始安太守。王导请为司徒右长史，迁散骑常侍。曾著《晋纪》20卷；《晋书·干宝传》称“其书简略，直而能婉，咸称良史”。另著有《春秋左氏义外传》，注《周易》、《周官》凡数十篇。《隋志》中又著录其《百志诗》九卷，《干宝集》四卷。

干宝的作品在长期流传中逐渐都散佚了，只有他编撰的志怪小说集《搜神记》今存20卷，但已不是原本，而是明人胡应麟从《法苑珠林》、《太平御览》、《艺文类聚》、《初学记》和《北堂书钞》诸类书中辑录而成的。胡辑本共收录464条，最早刊入明万历胡震亨《秘册汇函》中；后来为毛晋刻入《津逮秘书》；清嘉庆中又为张海鹏辑入《学津讨原》第十六集。今人汪绍楹据此有校注本，并辑有佚文34条。据考证，《搜神记》原30卷为分类编撰，已知原本曾有《感应篇》、《神化篇》、《变化篇》、《妖怪篇》等篇目，但今本仅卷次，卷的编排似有归类的意图，然而并不显豁。此外，虽然今本中的条目大多出自原书，但阙遗和误收他书的也有一定篇幅，所以鲁迅说它是“一部半真半假的书籍”。

干宝编撰《搜神记》的动因，据《晋书·干宝传》中说，他本来“性好阴阳术数”，及见到父亲的宠婢殉葬10余年后竟得复生，哥哥因病气绝，身体数日不冷，醒来后说梦见则不知已死，“遂撰集古今神只灵异，人物变化，名为《搜神记》，凡三十卷”。干宝自己在《搜神记》序中称写作此书的目的是“亦以发明神道之不诬也”。如果将此问题放在当时的时代背景中去考察，我们就能够透过上述荒诞说法得出更为科学、更合乎历史真实的结论。

东汉末年延及魏晋，由于政治黑暗，社会动荡，党锢之祸相连，异族入侵频繁，使士大夫以至平民百姓都陷于精神上的危机状态。士大夫中超尘出世的思想，人民群众对美好生活的向往，都借助传说故事得以表现。加之佛教的传入，因果轮回观念的影响，使人们谈玄说鬼，讲因果报应，炼丹服药，祈望成仙升天的风气日盛，这也形成了志怪小说产生的土壤。“魏晋好长生，故多灵异之说；齐梁弘释典，故多因果之谈。”这一时期的传说故事往往蒙上神怪的色彩，以荒诞的情节，奇特的想象，光怪陆离地表现出来。《搜神记》即是这种时代背景下的产物。

正是上述原因，使《搜神记》的内容显得十分驳杂，其中既有宣扬鬼神迷信、封建正统思想的糟粕，又保存了相当丰富的带有人民性的民间传说；既有荒诞不经的虚妄之作，也记载了若干作者所处时代的真实的奇闻异事。这种真伪虚实相混的状况，在当时人看来是很正常的。鲁迅说：“中国本信巫，秦汉以来，神仙之说盛行，汉末又大畅巫风，而鬼道愈炽；会小乘佛教亦入中土，渐见流传。凡此，皆张皇鬼神，称道灵异，故自晋迄隋，特多鬼神志怪之书。其书有出于文人者，有出于教徒者。文人之作，虽非如释道二家，意在自神其教，然亦非有意为小说，盖当时以为幽明虽殊途，而人鬼乃皆实有，故其叙述异事，与记载人间常事，自视固无诚妄之别矣。”这段论述用于“博采异同、遂

虚实”的《搜神记》亦至为精当。

干宝撰《搜神记》的材料来源大致可分为三类。其一，“考先志于载籍”，“承于前载者”。书中约有200余条见于干宝以前的志怪书和其他书籍，但不是简单地抄袭，而是根据不同的记载或世间所传，进行补充和加工。如“千日酒”条在《博物志》中仅80余字，本书对故事作了铺叙，增至240余字；“三王墓”的文字亦为所本《列异传》中故事的两倍。书中所记海神、河伯、织女、灶神等众多神灵，其中一些已见于《列异传》、《博物志》等书，但本书在表现上，多以仙凡相通，人神感应及度人济世为主题，人情味更为浓郁。又如凡人为神灵传书，《列异传》已有此类故事，而本书“胡母班”条则记叙更为详细，几近于唐人传奇。其中以石扣树一节，几乎成六朝神灵传说的情节程式。其二，“会聚散逸”、“广收遗逸”，亦即广泛搜集在民间流传极广而未形成文字记载的历史传说。如《朱诞给使》、《阿紫》、《陆敬叔》、《吴兴老狸》、《汤应》、《胡博士》、《高山君》、《五酉》等条，皆前书所无，而为本书独有。这些条目的内容比较复杂，时间跨度较大，但显然都经过干宝的整理，口头文学的痕迹已不太明显。其三，“访行事于故老”，“采访近世之事”，也就是以当时的世俗生活为摹本，收集自撰而成。如《丁姑祠》、《树神黄祖》、《宋大贤》、《安阳亭书生》、《丹阳道士》等条。值得注意的是，书中此类故事，往往带有更为强烈的现实色彩和人民性，多方面反映了劳动人民的生活和向往，歌颂了他们机智勇敢的大无畏斗争精神，是《搜神记》中民主性的精华，具有积极的思想意义。

具体说来，本书中有较高思想性和教育意义的作品有以下几类：

第一，反抗封建暴政的故事。其代表作品为《三王墓》、《韩凭妻》、《东海孝妇》、《丁姑祠》等篇。《三王墓》和《韩凭妻》的批判矛头直接指向最高统治者。残暴的楚王杀死了铸剑误期的

干将、莫邪，莫邪之子赤比为了给父亲报仇，甘愿牺牲自己；仗义行侠的侠客以赤比头诱杀楚王后亦自杀，三人同归于尽。“吾与汝皆亡”的壮烈情怀，很好地体现了劳动人民的愿望和坚强不屈的斗争精神。韩凭妻何氏则是反抗者的另一类典型，她具有忠于爱情，不贪富贵，不畏权势的高贵品格，也不屈从于康王的淫威。殉情时她的机智勇敢，从容不迫，殉情后他们夫妇精魂所化的相思树、鸳鸯鸟，具备了展示气节的典型性和寓意的象征性，寄托了人民群众的审美理想。《东海孝妇》是对黑暗的封建官僚机构颠倒是非、草菅人命的罪行的血泪控诉。本来勤劳孝顺的劳动妇女周青被诬告杀死了婆母，又遭到昏官的“拷掠毒治”，冤为死罪。周青怨气所结，以至受刑之后“其血青黄，缘幡竹而上标”，“自后郡中枯旱，三年不雨”。故事以感天动地的超现实情节，表白主人公对封建吏治的顽强抗争。《丁姑祠》是对封建家长制的抨击。年仅16岁的丁新妇，不堪婆母虐待，以死相抗。甚而死后为神，借巫祝之口宣布：“念人家妇女，作息不倦，使避九月九日，勿用作事。”从此九月九日竟成为江南劳动妇女的“息日”，简直可以称为古代的劳动妇女节。丁姑的故事其意义已超出了个体范畴，而蕴含着劳动妇女阶层对自由解放的明确追求。

第二，歌颂纯真的爱情，争取婚姻自由的故事。有《王道平》、《河间郡男子》和《紫玉》等篇；其中以紫玉故事最为曲折优美，意蕴深邃。紫玉为吴王夫差小女，与青年韩重相爱，私订为夫妻，因遭父王拒绝而气死。韩重去凭吊时，紫玉之魂从墓中出来与之相会，互诉别情，宛颈而歌，随即同入墓中，相与宴饮，尽夫妇之礼，临别又以明珠相赠。吴王知道后大怒，要抓韩重，紫玉又托梦为其辩白。紫玉对爱情坚贞执著、死生不渝的品格与吴王专横跋扈，粗暴干涉的行径形成美与丑的鲜明对照，其中蕴涵的对封建门阀婚姻制度的不满和谴责也就显得愈发强烈。

第三，破除迷信，降妖除怪，赞颂人民斗争精神的故事。较有特色的有《张助》、《宋定伯》、《宋大贤》、《安阳亭书生》、《李寄》、《丹阳道士》等篇。《张助》说的是桑树之上又生李树，被人传为神灵，“其下车骑常数千百，酒肉滂沱”。张助远行回来后说：“此有何神，乃我所种耳。”就把树砍了。故事言简意赅，破除迷信的思想意义不言自明。《宋定伯》中的主人公不仅不惧鬼物，还能欺骗鬼，卖鬼得钱。《宋大贤》、《丹阳道士》、《安阳亭书生》等篇讲的都是斩妖除怪，经过斗争，不仅能够战而胜之，而且结果都是“更无妖怪”、“永无灾横”、“自后安静”。最精彩的篇章是《李寄》，以不到400字的篇幅为我们树立了一个智斩蛇妖，为民除害，既有牺牲精神又能全身而退的少年女英雄的光辉形象。李寄的善良、孝顺的天性，斩蛇前准备工作的缜密、周全，斩蛇时的沉着、勇敢，胜利后的从容、镇定，多方面地展示了主人公的优秀品质。

第四，讲究善有善报、恶有恶报的因果报应故事。如《董永》、《苏易》、《鹤衔珠》、《黄衣童子》、《隋侯珠》、《猿母猿子》、《虞荡》等篇。这类故事虽然以宗教迷信的形式得以表现，但其中却包含着人民群众惩恶扬善的道德观念，表达了他们对美好生活的向往。

此外，本书中还保存了大量上古的神话传说，记载了许多当时的奇闻异事。诸如《二华之山》、《神农》、《盘瓠》、《女化蚕》、《风伯雨师》、《彭祖》以及《天竺胡人》、《火浣衫》等篇，不仅有神异奇幻的色彩，也有着一定的认识价值，对于今天我们研究古代历史、宗教、哲学、科技、天文、地理、民族起源、文化交流等，都具有重要的参考价值。

勿庸讳言，本书中也有大量篇幅表现神仙术士、精灵鬼怪、巫祝卜筮、神灵感应等方面的内容，意在“发明神道之不诬”，带有浓厚的封建迷信和宗教色彩，属于糟粕。这类篇目往往简陋

支离，缺乏故事性，小说的特点不明显，是本书中思想性和艺术性都较差的部分，体现了本书作者的局限性。这也是我们不能苛求于前人的地方。

从艺术方面看，由于小说形态在魏晋时代还远未发育成熟，所以《搜神记》仍未完全摆脱“丛残小语”、“粗陈梗概”的范式。但比之前代的志怪作品，它则又有较大发展，在艺术上有了进一步的提高。这主要表现为：一、故事有较完整的结构和较生动的情节。比如书中所记的诸多神仙，有不少都已见于他书，但干宝写此类仙人时，已不同于前人著作中对辟谷服食的简单叙述，而加强了丰富精妙的法术活动的情节性描写。一般志怪小说大都为一条一事，而本书中《管辂》、《淳于智》、《郭璞》、《华佗》、《蒋山祠》等则是围绕一个中心人物连属数条数事。《韩凭妻》、《紫玉》等故事首尾完整，前后呼应，波澜起伏，曲折有致，读来颇能引人入胜，具有较强的艺术感染力。二、性格刻画更为成功，人物个性能够从细节和人物言行描写中得以展现。如《三王墓》条本于《列异传》，原叙述极为简单，经干宝润色加工，增添了细节描写。文中的几段对话以及莫邪之子赤比自刎奉头立僵，直到客曰“不负子也”尸体才倒下；其后“煮头三日三夕，不烂。头蹕出汤中，瞋目怒”等细节，突出地表现人物的坚强毅力和复仇精神。又如《李寄》条中的潜行、请剑、将犬、啗蛇以及斩蛇后李寄对九女骷髅的慨叹，缓步而归等细节描写，对人物形象的成功塑造起到了极好的铺垫、烘托作用。三、构思新颖奇特，具有艺术创造性。如《张茂先》条中写燕昭王墓前斑狐化为风流书生，与张“商略三史，探赜百家，谈老、庄之奥区，披风、雅之绝旨，包十圣，贯三才，箴八儒，撷五礼”，使张“应声屈滞”，叹为观止。《胡博士》条中则写一俨然皓首宿儒的老狐，竟使“群狐罗列”于空墓之中而设帐讲书。这种拟人化的构思颇出人意表，却又在情理之中，写出了狐妖的奇特性情，为

此后的志怪小说开辟了新的表现途径。四、语言更加简洁精炼，且采用散韵相间的语言形式，增强了抒情性，富于表现力。如《杜兰香》、《崔少府墓》、《韩凭妻》、《紫玉》几条中都在散文的叙述中插入了诗歌，既调整了行文的节奏，又使情感得到更充分的抒发。

《搜神记》是唐前志怪小说创作的一座里程碑，具有较强的代表性典型意义。它既对前代志怪小说有所继承和发展，又对后世产生了多方面深刻而广泛的影响。干宝成书后，以之示刘惔。刘惔称赞说：“卿可谓鬼之董狐。”其后的续作和仿作不断出现，有题为陶潜所撰的《搜神后记》、晁永作《搜神记》。张彦远《历代名画记》卷三的“古之秘画珍图中还有《搜神记图》。明代大文学家蒲松龄自谓：“才非干宝，雅受搜神。”他的杰作《聊斋志异》被誉为中国古典文言小说的高峰。而据学者研究，《聊斋志异》不仅在立意上，而且在题材、构思、故事轮廓、情节安排、人物塑造、艺术手法等许多方面，都直接以《搜神记》为借鉴，从中汲取了丰富的艺术营养。《清刻本聊斋志异例言》中说过：“先生是书，盖仿干宝搜神、任昉述异之例而作。”至于其他受《搜神记》影响甚至直接从本书中取材的后世小说和戏剧则不胜枚举。比如：本书中左慈、于吉、徐光、华佗等人的故事成为《三国演义》中的重要组成部分。古冶子斩鼉为冯梦龙、蔡元放《东周列国志》第七十回“齐景公如晋”一节所采用。《猥国马化》之于《补江总白猿传》、《胡母班》之于《柳毅传书》都有着明显的渊源关系。《羽衣女》与牛郎织女的传说，《韩凭妻》与梁祝化蝶的故事，不仅属于相同的母题，而且能看了它们之间深化的痕迹。后世公案小说中的“摘奸发复，判断冤情”的范式，在《费孝先》、《苏娥》条中已端倪；后世神魔小说中对法术的描写、也难以超出本书中的画符念咒、隐身变形、呼风唤雨、召神遣鬼的种种花样。柳宗元《童子区寄》与《李寄》之间有着太多的相

近之处。关汉卿《窦娥冤》与《东海孝妇》之间无疑有传承关系。汤显祖在《牡丹亭》自题词中明确说明：“至于杜守收拷柳生，亦如汉睢阳王收拷谈生也。”点明了与《汉谈生》之间的联系。汤的另一作品《邯郸梦》与《焦湖庙祝》也有一定渊源关系，因为后者首创了人物在梦幻中悟出“宠辱之道、穷达之途、得丧之理、死生之情”的艺术构想，启发产生了《南柯太守传》、《枕中记》等作品，为汤显祖所本。《董永》故事更为源远流长，其后有敦煌写本《孝子传》、明清传奇《织锦记》、《卖身记》、《清平山堂话本·董永遇神传》、南戏《董永遇仙记》以及今天流行的黄梅戏《天仙配》等许多作品。《三王墓》在鲁迅笔下演化成《铸剑》，成为现代文学史上的名篇。以上例证，充分说明了《搜神记》在我国文学史上承前启后的关键作用和地位。

长安小乞丐

汉代有一个名叫阴生的人，是长安渭河桥下讨饭的小孩。他经常在市面上乞讨。市面上的有钱人都很讨厌他，把大粪泼到他身上。可是，过不了一会儿，他又在市面上乞讨，衣服却像原来一样看不到什么脏东西。官老爷们听说了这件事，就把他逮捕关押了起来，戴上脚镣手铐，后来他仍旧在市面上乞讨。官老爷们又逮捕了他，想要把他杀掉，他竟然逃走了。泼他大粪的人家里，房屋竟自行破败倒塌，砸死了十多人。长安城中民间纷纷传说：“遇见讨饭的小儿，要给好肉美酒，以免屋破房塌砸死人。”

于吉

孙策想要渡过长江偷袭许昌，与于吉一起同行。当时正是大旱天气，所到之处旱情像大火一样酷烈。孙策催促全体将士，命令他们迅速牵引船只前进。他很早就起来亲自督促察看，看见将领官吏们大多聚集在于吉那里。孙策因此非常生气，说：“我难道不如于吉了吗？你们怎么都争着去迎合依附他呢？”孙策立即派人把于吉抓起来。于吉被押送来了，孙策大声责问他：“天气大旱不下雨，道路很不好走，不知道什么时候才能过江，因此我清早起来察看督促。然而你不但与我共忧愁，反而安稳地坐在船中，装神弄鬼，破坏我的队伍。今日就应当把你除掉。”孙策命令武士把于吉捆绑起来放在地上，暴晒在烈日之下，叫他求雨。并警告说，如果能够感动上天，中午下雨的话，那就赦免他；不然，就要杀掉他。顷刻之间，云气升腾，浓云密布。临近中午，大雨倾盆而下，溪流山涧暴涨漫溢。将士们都很高兴，以

为于吉必定会得到赦免，一起去庆贺慰问他。然而，孙策还是把于吉杀掉了。将士们无不哀痛怜惜，他们暗地里收藏好于吉的尸体。这天夜晚，忽然又兴起乌云，覆盖了于吉的尸体。第二天清早去看，不知道于吉的尸体到哪里去了。

孙策杀了于吉之后，每逢独自坐着，就仿佛看见于吉在身旁。他非常厌恶、忌讳这种状况，渐渐地就有一些精神失常了。后来，治疗创伤刚好，他拿镜子来照照自己，看见于吉在镜子里面；可是回过头来却没有看见于吉。像这样反复了多次。孙策气得拍打镜子大声喊叫，接着伤口也都突然破裂，不一会就死了。

园 客

园客是济阴郡人。他容貌英俊，乡邻中不少人都想把女儿许配给他，但园客始终没有娶亲。他曾经种植了一种五色香草，几十年来，一直服用这些香草的果实。一天，忽然有一种五色神蛾，飞落在香草上面。园客把它收养在布上，神蛾于是生出桑蚕来了。到养蚕的时候，有一个神女每天夜里来帮助园客饲养桑蚕。他们也把五色香草给桑蚕吃，收获了一百二十个蚕茧，个个像水瓮那样大。每个蚕茧都要用六七天才能把丝抽完。抽丝全部结束后，神女与园客都成仙走了，谁也不知道他们去哪儿了。

董 永

汉代的董永是千乘县人。他在幼年的时候就死了母亲，和父亲一起过日子。董永竭尽全力种田，并赶着小车运送东西挣钱养家。即使这样，父亲死了，他还是没有钱安葬，就把自己卖给人家当奴仆，用卖身钱来操办丧事。主人知道董永品德很好，就给了他一万块钱，让他回家去尽孝道。董永守孝三年结束后，准备